

Silva Classics To Release Ruhan's Time To Grow

Silva Classics发行贾茹涵专辑《成长》

Best known for her role in Damon Albarn's Chinese rock-opera *Monkey: Journey To The West*, Ruhan creates a beautiful album that is both bold and innovative. *Time To Grow* combines Chinese musical concepts and elements with Western forms to produce a unique world music form.

曾在摇滚明星Damon Albarn创作的摇滚歌剧《猴-西游记》中扮演角色而出名的贾茹涵，塑造了一张大胆创新的美妙专辑《成长》，该专辑将中国音乐的理念和元素，与西方制作形式相结合，产生一种独一无二的世界音乐新形式。

The album superbly showcases Ruhan's delightful tone and a wide vocal range. With ten tracks sung in Chinese and two featuring the English translation, this is a truly international project that binds talent from Sweden, China, Taiwan, Australia, US, UK and the Faroe Islands. The writers for this album include famous Swedish pianist Robert Wells, while the production mixing is led by well-known mixing engineer, Bernard Lohr (*Mamma Mia*, *Celine Dion*, *Westlife*, *Il Divo*).

专辑彰显了贾茹涵的绝妙音色和宽广音域，10首中文歌曲加上2首英文版歌曲，实可谓国际性的大项目，汇集了来自瑞典、中国内地、台湾地区、澳洲、美国、英国、法罗群岛等各方的优秀制作团队。专辑作曲人包含了著名瑞典钢琴家 Robert Wells，而混音制作则是由曾为音乐电影《妈妈咪呀》、Celine Dion、Westlife以及Il Divo等担任过混音的著名混音大师Bernard Lohr担纲。

Ruhan started her musical training early, learning the piano at the age of four. In the next ten years, Ruhan played in opera, musicals, drama and TV shows before studying singing at the Chinese Conservatory Of Music and majoring in bel-canto at the Shanghai Conservatory Of Music. Her major performance credits include the theme song for the 2008 Beijing Olympic Games and "Dao Zai Fan Ye" on Christopher Tin's 2011 double Grammy award winning album, *Calling All Dawns* (Best Classical Crossover & Best Instrumental Arrangement).

贾茹涵自幼便开始其音乐生涯，四岁学习钢琴，之后的十年间她涉足歌剧、音乐剧、戏剧和电视演出，并在中央音乐学院附中学习唱歌，之后又在上海音乐学院攻读美声专业。她的主要演艺成果包括为英国BBC电视台录制2008北京奥运会英国宣传片主题歌；演唱古典跨界专辑《呼唤黎明》中的歌曲《道在反也》，该专辑由华裔制作人田志仁制作，荣获2011年格莱美“最佳古典跨界专辑”、“最佳配器编曲伴奏”两项大奖。

In 2009, Ruhan won the First Prize at the 18th Discovery International Festival and second Prize for bel-canto at the prestigious Llangollen International Music Festival, held in Wales.

2009年，贾茹涵获得第18届保加利亚“发现”国际流行音乐大赛第一名，以及权威性英国威尔士的第62届兰戈伦国际音乐大赛美声组第二名。

* Time To Grow is the first release of China's "Earth's Music" project, part of the 12th Five Year National Economic Development Plan.

* 《成长》是中国“大地之音”系列项目的第一辑，该项目也是国家“十二五”经济发

展规划的环节之一。